



ЧУДЕСАТА НА СТАРИЯ СВЯТ

Малък предговор от преводача

Изрза „Чудесата на стария свят“ е достигнал до нас чрез различни класически писатели от древността, които твърде често говорят за някакви „седем чудеса на света“. Последните, обаче, не бива да се отождествяват с някакви седем определени постройки, тъй като, според древните писатели, такива „чудеса на света“ се наброяват около двадесет, и обикновено, при именуването на един от тях монументи се споменава, че и той е едно от „седемте чудеса на света“.

Знаменития френски учен-археолог от осемнадесетото столетие Бернар де Леон-Фокон в своето бележито счинение: „Тълкувание на древния мир“ пише:

„Между сградите и чудесните постройки на древния мир седем бяха, които надминаваха другите по красота и които от няколко века вече са известни под името „седемте чудеса на света“. Витривиус ги нарича „седемте чудеса“. Всички писатели са единодушни в числото „седем“, ала не всички обозначават същите постройки; и докато тяхните сведения за някои от последните са еднакви, за други те се различават съществено.

Филон от Византия им дава следния ред:

1. Градините в Вавилон, почиващи върху стълпове.

2. Египетските пирамиди.

3. Статуята на Юпитера в Олимпия.

4. Родоския Колос.

5. Вавилонските стени.

6. Храма на Диана в Ефес.

7. Гроба на Мавзолус.

Един неизвестен, по име Алетиус ги туря в друг ред.

1. Статуята на Юпитера в Олимпия.

2. Храма на Диана в Ефес.

3. Олтаря в Делос от животински рогове.

4. Мавзолея в Халикарнас.

5. Египетските пирамиди.

6. Стените на Вавилон.

7. Колоса в Родос.

Други прибавят още:

„Ескулап в Епидаврос“; „Олтаря в Парос“; „Висящите градини“; „Минерва в Атина“; „Палата на Кир“; „Египетска Тива“; „Мавзолея“; „Капитоли в Рим“; „Храма на Адриана в Цизикос“; „Кулата в Фарос“; „Лабиринта“; „Рогатия Амон“; „Вавилонския обелиск“; „Статуята на Аполона в Делос“; „Трона на Александра“; „Гроба на Адриана“, — така че, не са седем, а много по-вече чудесата на света, но броя и реда, който им дава Филон от Византия, е възприет от мнозинството.

Немската писателка Мария Графиня Витцлебен, родена принцеса Ройс, е имала щастливата идея да опише произхода на някои от ония монументи, които са действително чудо, като постройка на човешката ръка, и при това е избрала тях от тях, които имат особен интерес за юношеството. Използвайки обилния материал от древните писатели върху „чудесата на света“, тя е дала една увлекателно и художествено написана книга, наречена „Чудесата на древния мир“, която е посветена на саксонската Кралица Карола. Ние преведохме всичките разкази от тая книга и ще ги дадем последователно, с илюстрации, в „Картинна галерия за юноши“. Надеваме се, че нашите юноши, ще почерпат голяма поука и наслада от тях тъй вещо и поетично написани разкази. В днешната книжка даваме разказа „Табитовия камък“, от който ще научат за произхода на египетските пирамиди.

